KALANJIYAM – International Journal of Tamil Studies
An international, peer-reviewed academic journal
e-ISSN: 2456-5148
Vol. 10, No. 06 (2026) 10

களஞ்சியம்
Peer-reviewed · Open access · Google Scholar
Crossref DOI · SJIF Impact Factor 3.5 · Quarterly
Online@: ngmtamil.in
DOI: 10.63300/KIJTS10n06m112026.04

UGC Approved by Transparent Peer Review

ARTICLES

பாசுரத்திலிருந்து புனிதப் புவியியலுக்கு திருமங்கையாழ்வாரின் பெரிய திருமொழியில் திவ்யதேசங்களின் எண்ணிம வரைபட ஆய்வு

From Pasuram to Sacred Geography: A Digital Mapping Study of the Divya Desams in Tirumangai Alvar's Periya Tirumozhi

Kavitha N. M.[1,*iD], Divya I.[2iD], Srinivasan V. C.[3iD]

[1] Assistant Professor, Department of Tamil, Vellalar College for Women (Autonomous), Thindal, Erode – 638012, Tamil Nadu, India

[2] Research Scholar (Part-time), Department of Tamil, Vellalar College for Women (Autonomous), Thindal, Erode – 638012, Tamil Nadu, India

[3] Administrative Officer, Nandha Arts and Science College (Autonomous), Erode, Tamil Nadu, India

***Corresponding author:** Kavitha N. M., smpkavitha@gmail.com

ORCID iD: Kavitha N. M. https://orcid.org/0009-0005-9683-3860 · Divya I. https://orcid.org/0009-0003-2681-394X · Srinivasan V. C. https://orcid.org/0009-0008-9926-7982

ARTICLE INFO

Article history
Received: 5 November 2026
Published: 15 November 2026

Peer review
Double-blind peer review

Keywords
Tirumangai Alvar
Periya Tirumozhi
Divya Desam
sacred geography
digital humanities
place names
literary cartography

ABSTRACT

In Tirumangai Alvar's Periya Tirumozhi, the sacred site is not only the place where the Lord dwells but also a space in which nature, memory, bodily experience and worship come together. This article subjects twelve pasurams relating to six Divya Desams—Tiruvenkatam, Tirukkadalmallai, Tiruvarangam, Tirunaraiyur, Tirukkannapuram and Tiruppullani—to close reading and digital coding. Four elements—place name, local water body, description of nature and the form of the deity—are encoded as data and compared by linking them with present-day geographic coordinates. Rather than treating every geographic word in a pasuram as the setting of the site, the study keeps apart local description, metaphor, mythological place and reference to another site.

In the selected sample, local water references occur in three pasurams and local plant or agricultural description in five. At Tiruvarangam the flow of water and human life come together; at Tiruppullani the seashore and the memory of separation are linked; at Tirukkannapuram similes for the form of the deity are prominent. These results apply only to the twelve pasurams studied. The central argument is that sacred geography must be understood by reading the location of a place together with the semantic structure of the text. The digital map serves as a tool for testing this reading.

How to cite this article: N. M., K., I., D., & V. C., S. (2026). பாசுரத்திலிருந்து புனிதப் புவியியலுக்கு திருமங்கையாழ்வாரின் பெரிய திருமொழியில் திவ்யதேசங்களின் எண்ணிம வரைபட ஆய்வு. *KALANJIYAM – International Journal of Tamil Studies*, *10*(06), 44–56. https://doi.org/10.63300/KIJTS10n06m112026.04
Copyright and licence: © 2026 The Author(s). This is an open access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0), which permits unrestricted use, distribution and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

1. முன்னுரை

பெரிய திருமொழியைத் திருத்தலங்களின் பட்டியலாக வாசிப்பதைவிட, இடங்களுக்குப் பொருள் அளிக்கும் பக்திப் பனுவலாக வாசிப்பது அதன் இலக்கியச் செயல்பாட்டைத் தெளிவாக்குகிறது. ஒரே இறைவன் பல்வேறு தலங்களோடு இணைக்கப்படும்போது, ஒவ்வொரு தலமும் தனித்த இயற்கைச் சூழல், அழைப்பு, நினைவு, உணர்ச்சி ஆகியவற்றைப் பெறுகிறது. அந்த வேறுபாடுகளைத் தரவாகப் பதிவு செய்வதே இவ்வாய்வின் தொடக்கப்புள்ளி. மதுரைத் திட்டத்தின் பெரிய திருமொழி மின்னுரைப் பாகங்கள் முதன்மை ஆதாரங்களாகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன [1–2].

2. ஆய்வுப் பின்னணியும் கருத்தியல் சட்டகமும்

இலக்கிய வரைபடவியல் இடப்பெயரைப் புள்ளியாகக் காட்டுவதோடு முடிவதில்லை. ஓர் இடம் எவ்வாறு பேசப்படுகிறது, யாருடைய பார்வையில் வெளிப்படுகிறது, எந்த உணர்ச்சியோடு இணைகிறது என்பதையும் ஆராய்கிறது. Cooper மற்றும் Gregory முன்வைக்கும் இலக்கியப் புவித்தகவல் அணுகுமுறை, இலக்கியத்தில் வெளிப்படும் தனிப்பட்ட இட அனுபவங்களை வரைபட ஆய்விற்குள் கொண்டுவருவதன் சாத்தியங்களையும் சிக்கல்களையும் விவாதிக்கிறது [3]. இந்தக் கருத்தியல் வாய்ப்பைத் தமிழ் பக்திப் பாசுரங்களுக்குப் பொருத்திப் பார்க்கும் சிற்றளவிலான முயற்சியே இக்கட்டுரை.

இங்கு புனிதப் புவியியல் என்பது இறைவடிவம், வழிபாட்டுச் செயல், இயற்கைச் சுட்டு, பக்தரின் உணர்ச்சி ஆகியவற்றின் உறவால் ஓர் இடம் புனித அர்த்தம் பெறும் நிகழ்வைக் குறிக்கிறது. ஒரு தலத்தை வரைபடத்தில் அடையாளப்படுத்துவது அதன் அமைவிடத்தை விளக்கலாம். ஆனால் அத்தலம் பாடுபவருக்கு அடைக்கலமாகவா, பிரிவுத்துயரின் நினைவிடமாகவா, நேரில் கண்ட அருளுருவத்தின் இடமாகவா அமைகிறது என்பதை உரை வாசிப்பே வெளிப்படுத்தும். எனவே புவித்தகவலும் இலக்கிய விளக்கமும் வெவ்வேறு சான்றுப் பணிகளைச் செய்கின்றன.

தமிழ்ப் பாசுரங்களில் இயற்கை மனித உணர்ச்சியின் வெளிப்புறச் சூழலாக மட்டும் இருப்பதில்லை. திருப்புல்லாணிப் பாடலில் முன்பு இணைந்திருந்த இடத்தின் மரநிழல், பிரிவிற்குப் பிறகு நினைவுச் சான்றாக மாறுகிறது. திருவேங்கடப் பாடலில் பொழிலின் மணமும் மலையின் பெருமையும் சரணடைதலின் உரையோடு இணைகின்றன. இவற்றை அகப்பொருள் மரபோடு ஒப்பிட்டு வாசிக்கலாம்; இருப்பினும் ஒவ்வொரு தலத்தையும் ஒரே திணைக்குள் உறுதியாக அடக்குவது இவ்வாய்வின் நோக்கமன்று. சொல்லின் செயல்பாடே குறியீட்டின் அடிப்படை.

TEI வழிகாட்டி இடப்பெயரைப் பதிவு செய்ய placeName கூறையும், பெயரிடப்பட்ட புவிக்கூறுகளுக்கு geogName போன்ற கூறுகளையும் வழங்குகிறது [4]. அந்தப் பிரித்தறியும் நோக்கத்தை இக்கட்டுரையின் தரவமைப்பு ஏற்கிறது. இங்கு முழுமையான TEI பதிப்பு உருவாக்கப்படவில்லை; உரைச்சொல்லையும்

ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட தல அடையாளத்தையும் தனித்தனியாக வைத்திருக்கும் கொள்கை மட்டும் பயன்படுத்தப்படுகிறது. இதனால் “தென்னரங்கம்” என்ற பாடல்வடிவம் “திருவரங்கம்” என்ற பொதுப்பெயருக்குள் மறைந்துவிடாமல் பாதுகாக்கப்படுகிறது.

2.1 ஆய்வுக் கேள்விகள்

பாசுர இடப்பெயரை நிகழ்கால அமைவிடத்துடன் இணைக்கும்போது எந்த விளக்கத் தகவல்களைப் பாதுகாக்க வேண்டும்? நீர்நிலை மற்றும் இயற்கைச் சொற்களில் உள்ளூர் வருணனையை உருவகத்திலிருந்து எவ்வாறு பிரித்தறிவது? இறைவடிவமும் பேசுபவரின் குரலும் தலத்தின் புனிதப் பொருளை எவ்வாறு மாற்றுகின்றன? இந்த மூன்று கேள்விகளுக்குப் பதிலளிக்கும் வகையில் உரைவாசிப்பு, குறியீட்டு அட்டவணை, இடப்புள்ளி வரைபடம் ஆகியவை ஒருங்கிணைக்கப்படுகின்றன.



படம் 1. இலக்கிய வரைபடவியலும் பெரிய திருமொழியும்

இப்படம் பெரிய திருமொழிப் பாடல்களைப் புனிதப் புவியியல் மற்றும் இலக்கிய வரைபடவியல் அடிப்படையில் ஆராய்கிறது. மதுரைத் திட்ட மின்னுரைகள், இயற்கைச் சூழல்கள், பக்தரின் உணர்ச்சிகள் மற்றும் TEI குறியீட்டு முறைகளைப் பயன்படுத்தி, தமிழ் இலக்கிய இடப்பெயர்களை நிகழ்கால அமைவிடங்களுடன் இணைத்து விளக்கும் ஆய்வுமுறையை இது தெளிவாகக் காட்சிப்படுத்துகிறது.

3. ஆய்வுமுறையும் பாசுரத் தேர்வும்

இது முழுப் பெரிய திருமொழிக்கான கணக்கெடுப்பு அன்று; தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட உரை மாதிரியின் விளக்கவியல் மற்றும் எண்ணிம ஆய்வு. ஆறு தலங்களை

எடுத்துக்கொண்டு, ஒவ்வொரு தலத்திற்கும் கீழே குறிக்கப்பட்ட ஒரு திருமொழியின் முதல் இரண்டு பாசுரங்கள் மட்டும் பகுப்பாய்வு அலகுகளாக வரையறுக்கப்பட்டன. தலங்களும் திருமொழிகளும் நோக்கமுடைய தேர்வுகள்; அவற்றுக்குள் முதல் இரண்டு பாசுரங்கள் என்ற ஒரே விதி பின்பற்றப்படுகிறது. இதனால் விருப்பமான இயற்கைச் சான்றுகளை மட்டும் ஒவ்வொரு பத்திலிருந்தும் திரட்டும் தெரிவுச்சாய்வு ஓரளவு கட்டுப்படுகிறது; எனினும் மாதிரி பிரதிநிதித்துவமானதாக மாறிவிடாது.

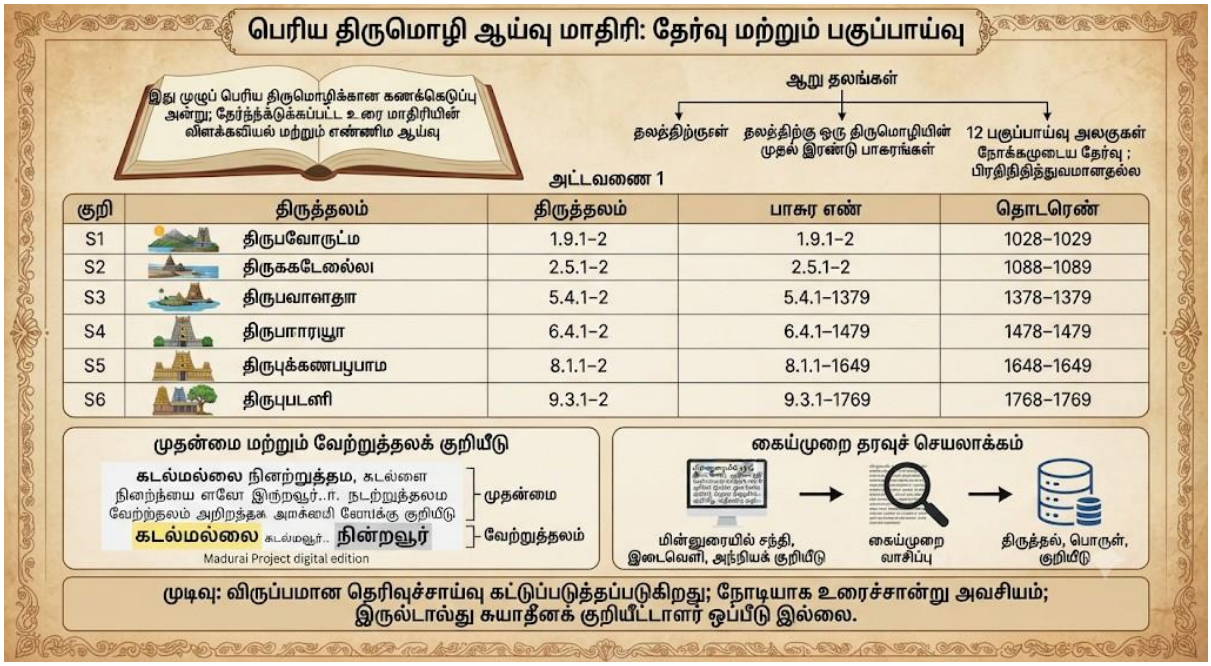
அட்டவணை 1. ஆய்வுக்குரிய தலங்களும் பாசுரங்களும்

குறி	திருத்தலம்	பாசுர எண்	தொடரெண்
S1	திருவேங்கடம்	1.9.1–2	1028–1029
S2	திருக்கடல்மல்லை	2.5.1–2	1088–1089
S3	திருவரங்கம்	5.4.1–2	1378–1379
S4	திருநறையூர்	6.4.1–2	1478–1479
S5	திருக்கண்ணபுரம்	8.1.1–2	1648–1649
S6	திருப்புல்லாணி	9.3.1–2	1768–1769

பெரிய திருமொழிக்குள் உள்ள பத்து–திருமொழி–பாசுர எண் முதன்மை அடையாளமாகக் கொள்ளப்பட்டது. மதுரைத் திட்ட மின்னுரையில் உள்ள தொடரெண்ணும் இணைக்கப்பட்டது. பாகம் ஒன்றிலிருந்து ஆறு பாசுரங்களும் பாகம் இரண்டிலிருந்து ஆறு பாசுரங்களும் வாசிக்கப்பட்டன [1–2]. ஒரே பாசுரத்தில் பல தலங்கள் இடம்பெறும்போது, ஆய்வுக்குரிய முதன்மைத் தலமும் வேற்றுத்தலச் சுட்டும் தனித்தனியாகப் பதிவு செய்யப்பட்டன. உதாரணமாக 2.5.2 இல் கடல்மல்லை முதன்மைத் தலம்; நின்றவூர் மற்றொரு தலச்சுட்டு.

மின்னுரையில் சந்திப் புணர்ச்சி, இடைவெளி மாறுபாடு, தேவையற்ற இலத்தீன் குறியீடு போன்றவை காணப்படுவதால், முழுக்கத் தானியக்கச் சொல் எண்ணிக்கை மேற்கொள்ளப்படவில்லை. பாசுர எண், மூலச்சொல், குறியீடு, விளக்கக் குறிப்பு ஆகியவற்றை இணைத்த கையமுறை வாசிப்பு பயன்படுத்தப்பட்டது. எடுத்துக்காட்டாக 5.4.1 இல் “புனல்” என்பதற்குப் பின் தோன்றும் அந்நியக் குறியீடு மேற்கோளில் நீக்கப்பட்டுள்ளது; சொல்லின் பொருள் மாற்றப்படவில்லை. மேற்கோள்களில் வாசிப்பிற்கு ஏற்ற இடைவெளிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

ஒவ்வொரு குறியீட்டிற்கும் நேரடியான உரைச்சான்று தேவை. “குறிப்பு இல்லை” என்பது தலத்தில் அக்கூறு இல்லை என்பதைக் குறிக்காது. இரண்டாவது சுயாதீனக் குறியீட்டாளரின் ஒப்பீடு நடத்தப்படாததால், குறியீட்டாளர் ஒப்புமை மதிப்பெண் தரப்படவில்லை. அட்டவணை 2 இன் பாசுரச் சான்றுகள் வாசகர் முடிவுகளைத் தனியாகச் சரிபார்க்க உதவுகின்றன.



படம் 2. பெரிய திருமொழி ஆய்வு மாதிரி மற்றும் பகுப்பாய்வு முறை

இப்படம் பெரிய திருமொழி ஆய்விற்காகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஆறு திருத்தலங்கள், 12 பகுப்பாய்வு அலகுகள் மற்றும் அட்டவணை விவரங்களை விளக்குகிறது. மேலும், மதுரைத் திட்ட மின்னுரைகளைப் பயன்படுத்தி மேற்கொள்ளப்பட்ட கையுமுறை தரவுச் செயலாக்கம், முதன்மை மற்றும் வேற்றுத்தலக் குறிப்புகளைப் பதிவு செய்யும் முறையையும் தெளிவாகக் காட்டுகிறது.

4. உரைத் தரவாக்கமும் குறியீட்டு விதிகளும்

அட்டவணை 2 இல் W என்பது முதன்மைத் தலத்துடன் தொடர்புடைய நேரடி நீர்க்குறிப்பு; V என்பது அத்தலத்தின் தாவர அல்லது வேளாண் வருணனை; H என்பது அத்தலத்தின் நேரடி மலைக்குறிப்பு. ஒரு பாசுரத்தில் தொடர்புடைய சான்று இருந்தால் 1; இல்லாவிட்டால் 0. இவை சொல் நிகழ்வுகளின் எண்ணிக்கை அல்ல. இடப்பெயருக்குள் வரும் “கடல்”, இறைவனுக்கான “கருமுகில்”, புராணக் “காண்டவம்” ஆகியவை உள்ளூர் இயற்கைக் குறியீட்டில் சேர்க்கப்படவில்லை.

அட்டவணை 2. பாசுரச் சான்றுகளும் கையமுறைக் குறியீடுகளும்

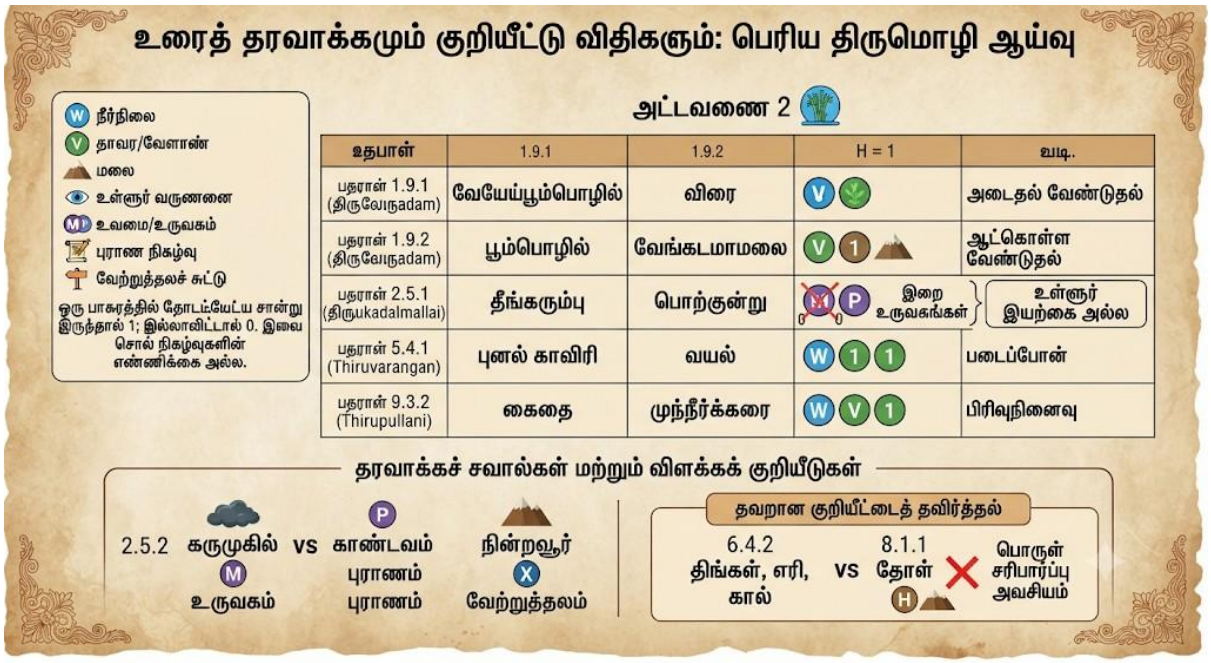
பாசுரம்	உரைச்சான்று அல்லது சுட்டு	W	V	H	இறை அல்லது கூற்றுச் சுட்டு
1.9.1	வேயேய்பூம்பொழில்; விரை	0	1	0	அடைதல் வேண்டுதல்

பாசுரம்	உரைச்சான்று அல்லது சுட்டு	W	V	H	இறை அல்லது கூற்றுச் சுட்டு
1.9.2	பூம்பொழில்; வேங்கடமாமலை	0	1	1	ஆட்கொள்ள வேண்டுதல்
2.5.1	தீங்கரும்பு; பொற்குன்று	0	0	0	இறை உருவகங்கள்
2.5.2	கருமுகில்; காண்டவம்	0	0	0	உருவகம்; புராணம்
5.4.1	புனல் காவிரி; வயல்	1	1	0	படைப்போன்
5.4.2	புனல்சூழ் தென்னரங்கம்	1	0	0	நாகத்தணையான்
6.4.1	விண்ணும் மலையும் ஆயினான்	0	0	0	பரந்த இறை இருப்பு
6.4.2	திங்கள்; எரி; கால்; செஞ்சுடர்	0	0	0	இறைத்தன்மை
8.1.1	ஆழி; தண்டு; சங்கு; தோள்	0	0	0	ஆயுதங்கள்; வடிவம்
8.1.2	கருவரைபோல் நின்றானை	0	0	0	நின்ற நிலை; உவமை
9.3.1	செருந்தி; புன்னைப் பொழில்	0	1	0	பிரிந்த பெருமான்
9.3.2	கைதை; முந்நீர்க்கரை	1	1	0	பிரிவுநினைவு

உள்ளூர் வருணனைக்கு L, உவமை அல்லது உருவகத்திற்கு M, புராண நிகழ்விற்கு P, வேற்றுத்தலச் சுட்டிற்கு X என்று தனி விளக்கக் குறியீடுகளைப் பயன்படுத்தலாம். இவ்வகைகள் ஒரே பாசுரத்திற்குள் இணைந்து வரக்கூடும். எடுத்துக்காட்டாக 2.5.2 இன்

“கருமுகில்” M; “காண்டவம்” P; “நின்றவூர்” X. இவ்வாறு சொல் மட்டத்தில் பங்குகளைப் பிரித்த பின்னரே பாசுர மட்டத்தில் W, V, H மதிப்புகள் நிர்ணயிக்கப்பட்டன.

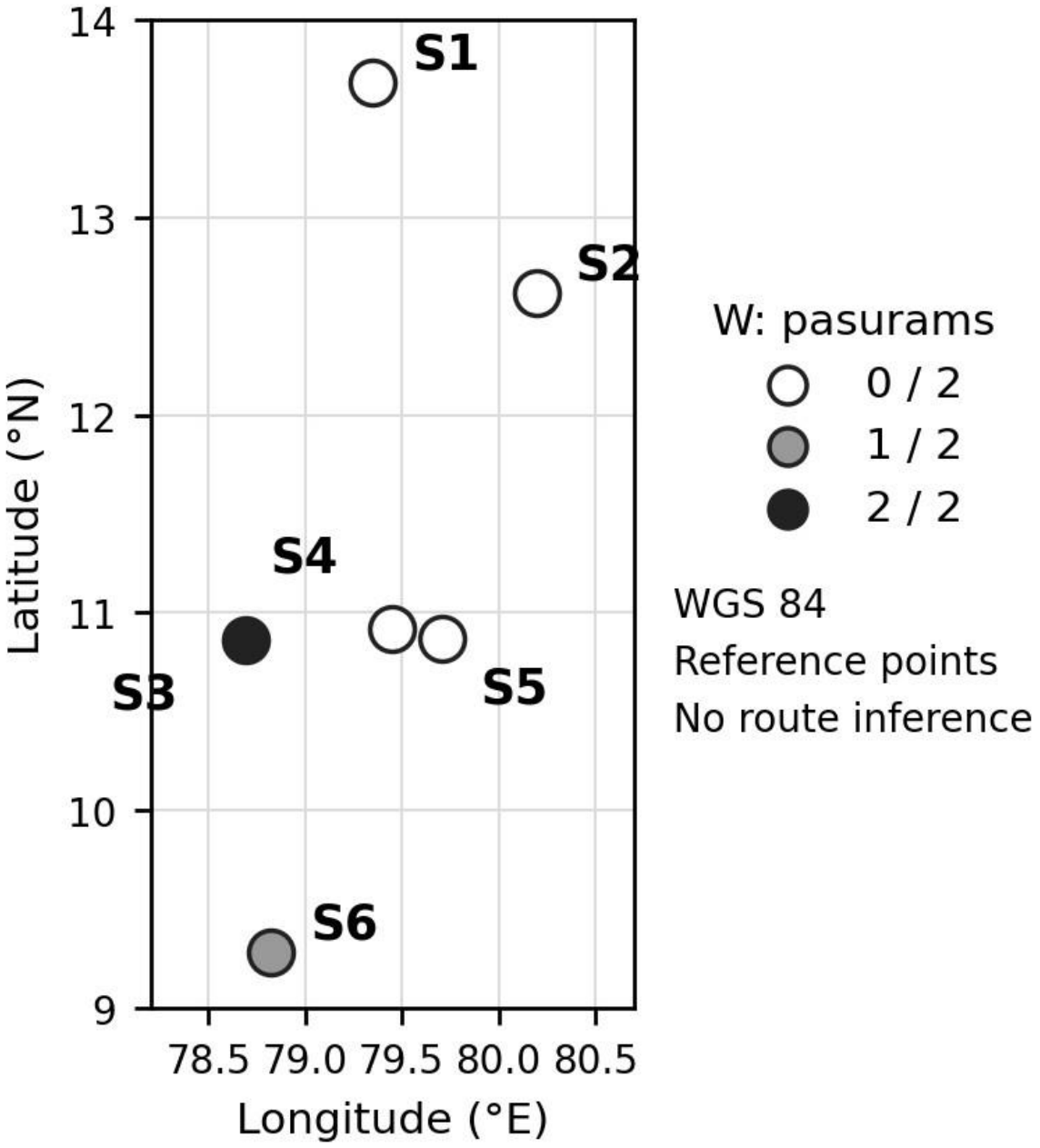
“நீர்” என்ற சொல்லை மட்டும் தேடும் முறை 6.4.2 இல் வரும் முன்னிலைப் பன்மையை நீர்நிலையாகத் தவறாகக் குறிக்கலாம். “மலை” தேடலும் 8.1.1 இல் இறைவனது தோள் உவமையை நிலவடிவமாகக் கொள்ளலாம். எனவே பொருள் சரிபார்ப்பு இல்லாத தேடல் முடிவை வரைபடத் தரவாக்கக் கூடாது. மேற்கண்ட பூச்சியங்களும் சேர்த்தே ஆய்வின் முடிவுகள் கணக்கிடப்பட்டுள்ளன.



படம் 3. உரைத் தரவாக்கமும் குறியீட்டு விதிகளும்

இப்படம் பெரிய திருமொழிப் பாடல்களில் நீர்க்குறிப்பு, தாவர வருணனை மற்றும் மலைக்குறிப்புகளைக் கண்டறியும் குறியீட்டு முறைகளை விளக்குகிறது. மேலும், உள்ளூர் இயற்கையை உருவகம் மற்றும் புராண நிகழ்வுகளிலிருந்து பிரித்தறிந்து, பிழையற்ற வரைபடத் தரவுகளை உருவாக்குவதற்கான கையுமுறை ஆய்வுக் கோட்பாடுகளை இது தெளிவாகக் காட்டுகிறது.

5. நிகழ்கால இடப்புள்ளிகளும் எண்ணிம வரைபடமும்



படம் 4. ஆறு திருத்தலங்களின் நிகழ்காலக் குறிப்பு இடப்புள்ளிகள்

புள்ளிகள் WGS 84 அட்சரேகை–தீர்க்கரேகை அடிப்படையில் வரையப்பட்டுள்ளன. வரைபடத்தின் S அடையாளங்கள் கீழுள்ள அட்டவணையுடன் பொருந்துகின்றன. நிறநிரப்பு, ஒவ்வொரு தலத்திற்கும் தேர்ந்தெடுத்த இரண்டு பாசுரங்களில் உள்ளூர் நீர்க்குறிப்பு உள்ள பாசுரங்களின் எண்ணிக்கையைக் காட்டுகிறது. இது நீர்வள அளவீடு அன்று; கடற்கரை, நதிப்பாதை, அரசியல் எல்லைகள் இதில் வரையப்படவில்லை.

அட்டவணை 3. இடப்புள்ளி மதிப்புகளும் ஆதாரங்களும்

குறி	திருத்தலம்	அட்சரேகை °N	தீர்க்கரேகை °E	ஆதாரம்
S1	திருவேங்கடம்	13.6833	79.3500	[6]
S2	திருக்கடல்மல்லை	12.6167	80.1986	[7]
S3	திருவரங்கம்	10.8625	78.6897	[8]
S4	திருநறையூர்	10.9156	79.4453	[9]
S5	திருக்கண்ணபுரம்	10.8684	79.7043	[10]
S6	திருப்புல்லாணி	9.2827	78.8244	[11]

இடப்புள்ளிகள் இணைய ஆதாரங்களிலிருந்து பெறப்பட்ட நிகழ்காலக் குறிப்புகள் [6–11]; கள GPS அளவீடுகள் அல்ல. S1 திருமலை ஊர்ப்பகுதிக்கான புள்ளி; பிற பதிவுகள் கோயிலுக்கான குறிப்பு இடங்கள். இந்த அளவுநிலை வேறுபாடு காரணமாக நுண்ணிய தொலைவு ஒப்பீடு செய்யப்படவில்லை. அட்டவணையில் தசமங்கள் குறைக்கப்பட்டுள்ளன; அவை வரலாற்றுத் துல்லியத்தைக் குறிக்காது. புள்ளிகளைப் பாசுர வரிசைப்படி இணைத்து யாத்திரைப் பாதை உருவாக்கவும் இல்லை. வரைபடம் நிகழ்காலப் பரவலையும் உரைக்குறியீடுகளையும் ஒரே பார்வையில் ஒப்பிடுவதற்கானது.

6. திருவேங்கடமும் திருக்கடல்மல்லையும்

6.1 பொழிலின் மணத்திலிருந்து அடைக்கலத்திற்கு

“வேயேய்பூம்பொழில்சூழ் விரையார் திருவேங்கடவா” என்ற 1.9.1 அடியில், இடப்பெயருடன் தாவரமும் மணமும் இணைகின்றன. “வேய்” மூங்கிலைக் குறிக்கும் தாவரச்சொல்; “விரை” மணப்புலனை முன்னிறுத்துகிறது. பாடலின் தொடக்கத்தில் உறவுகளோடு தொடர்புடைய துயரம் சொல்லப்பட்டு, இறுதியில் ஆட்கொள்ளுமாறு வேண்டுதல் அமைகிறது. எனவே பொழில், இறைவனை அணுகும் உணர்ச்சி மாற்றத்திற்கான இடப்பின்னணியாகப் படிக்கப்படுகிறது. இதற்காக V=1 வழங்கப்பட்டுள்ளது; பாசுரத்தில் நேரடி நீர்நிலைச் சான்று இல்லாததால் W=0.

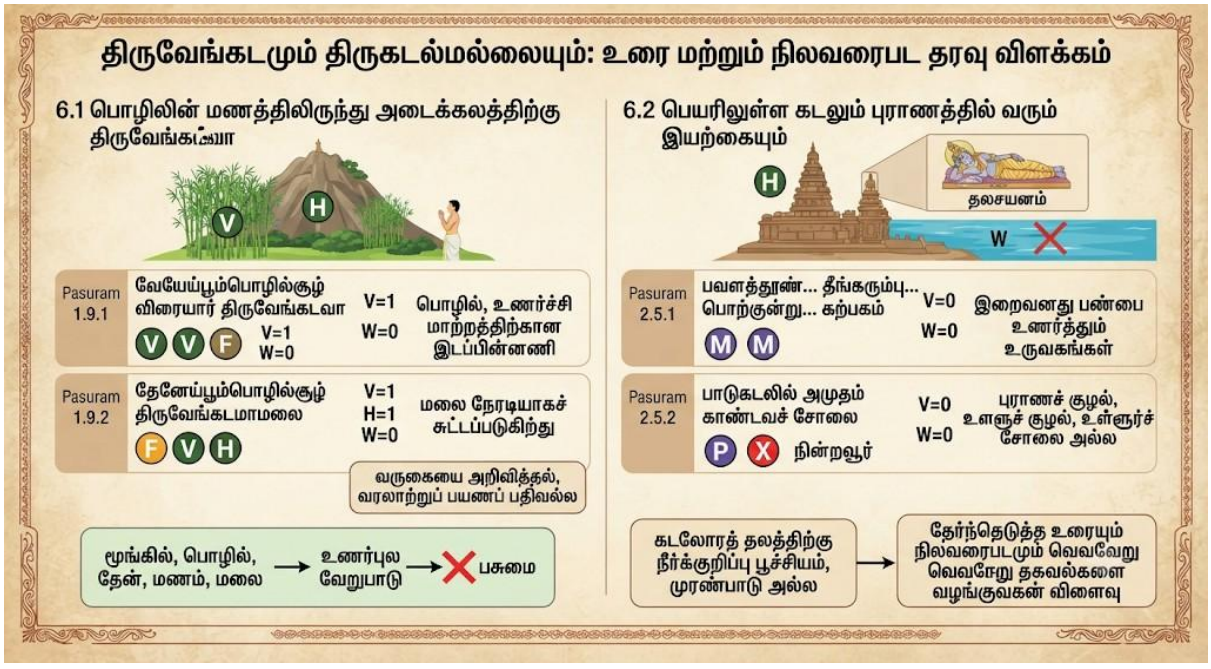
1.9.2 இல் “தேனேய்பூம்பொழில்சூழ் திருவேங்கடமாமலை” என மலை நேரடியாகச் சுட்டப்படுகிறது. இங்கு மலை என்பது இறைவனது உடலுக்கான உவமை அல்ல; தலத்தின் பெயருடன் இணைந்த நிலவடிவம். அதனால் H=1. இரண்டு பாசுரங்களிலும் வருகை நிகழ்ந்ததாகக் கூறும் சரணடைதல் மொழி காணப்பட்டாலும், அதிலிருந்து ஆழ்வாரின் பயணத் தேதி அல்லது சென்ற பாதையை மீட்டமைக்க முடியாது. இலக்கியத்தில் வருகையை அறிவித்தலும் வரலாற்றுப் பயணப் பதிவும் ஒரே ஆதாரவகையல்ல.

இத்தலத்திற்கான மின்னணுக் குறிப்பில் மூங்கில், பொழில், தேன், மணம், மலை ஆகிய கூறுகளைத் தனித்தனியாகப் பாதுகாக்க வேண்டும். அவற்றை "பசுமை" என்ற ஒரே பொதுவகைக்குள் அடக்கினால் உணர்புல வேறுபாடு மறையும். தற்போதைய திருமலையில் காணப்படும் தாவர இனங்களோடு இச்சொற்களை நேரடியாக ஒப்பிடுவது தனியான தாவரவியல் மற்றும் வரலாற்றுச் சான்றுகளை வேண்டுகிறது. இவ்வாய்வு அத்தகைய இன அடையாளத்தை மேற்கொள்ளவில்லை.

6.2 பெயரிலுள்ள கடலும் புராணத்தில் வரும் இயற்கையும்

2.5.1 இல் கடல்மல்லையின் தலசயனத்தில் இறைவனைக் கண்ட அனுபவம் பாடலின் முடிவில் உறுதிப்படுத்தப்படுகிறது. அதற்கு முன் வரும் பவளத்தூண், தீங்கரும்பு, பொற்குன்று, கற்பகம் ஆகியவை இறைவனது பண்பை உணர்த்தும் உருவகங்கள். அவை மாமல்லபுரத்தின் கட்டுமானப் பொருட்கள், பயிர்கள் அல்லது இயற்கை வளங்களின் பட்டியல் அல்ல. அதேபோல "பாடுகடலில் அமுதம்" என்ற தொடர் புராண அல்லது இறைமகிமைச் சூழலுக்குரியது; அதை உள்ளூர் கடற்கரைக்கான தனிச் சான்றாக எண்ணவில்லை.

2.5.2 இல் காண்டவச் சோலை எரிக்கப்பட்ட நிகழ்வு கூறப்படுகிறது. சோலை என்ற சொல் இருந்தாலும் அது கடல்மல்லையின் உள்ளூர் சோலையாகாது. "நின்றவூர் நித்திலம்" என்பது இன்னொரு தலத்தையும் இறைவனது மதிப்பையும் இணைக்கும் தொடர். ஆகவே இவ்விரு பாசுரங்களுக்கும் W=0, V=0 என்பது பொருள் அடிப்படையிலான முடிவு. கடலோரத் தலத்திற்கு நீர்க்குறிப்பு பூச்சியம் வருவது முரண்பாடு அல்ல; தேர்ந்தெடுத்த உரையும் நிலவரைபடமும் வெவ்வேறு தகவல்களை வழங்குவதன் விளைவு [1].



படம் 5. திருவேங்கடமும் திருகடல்மல்லையும்: உரை மற்றும் நிலவரைபட தரவு விளக்கம்

இப்படம் திருவேங்கடம் மற்றும் திருகடல்மல்லைக் கோயில்களின் பாடல்களில் காணப்படும் தாவர, மலை மற்றும் நீர்க்குறிப்புகளைப் பகுப்பாய்வு செய்கிறது. இலக்கியப் பாடல்களில் உள்ள உருவகங்களுக்கும் உள்ளூர் இயற்கை வருணனைகளுக்கும் இடையேயான வேறுபாடுகளை இது தெளிவாக விளக்குகிறது.

7. திருவரங்கமும் திருநறையூரும்

7.1 நீரோட்டமும் மனித வாழ்வும்

5.4.1 இல் "கொழிக்கும்புனல் காவிரி" என்ற பெயரிடப்பட்ட ஆற்றுக்குறிப்பும், தலத்தைச் சூழும் வயல்வருணனையும் இணைகின்றன. படைப்பாற்றலுடைய இறைவன் முதற்பகுதியில் கூறப்பட்டு, அவன் உறையும் இடம் காவிரி நீரோட்டத்தோடு அடுத்த பகுதியில் அடையாளப்படுத்தப்படுகிறது. இங்கு நீர் இடத்தைச் சூழும் பின்னணி மட்டுமல்ல; பொருட்களை எடுத்துச் செல்லும் இயக்கமாகவும் வருகிறது. அதனால் W=1; வயல் என்ற வேளாண் நிலச்சான்றின் அடிப்படையில் V=1.

சந்தனம், மணி ஆகியவற்றை நீர் கொண்டு வருவது, பாடலில் வளத்தைக் காட்டும் வருணனையாக உள்ளது. இதனை அந்தக் காலத்துக் காவிரியில் நடந்த குறிப்பிட்ட வணிகத்தின் நேரடி சான்றாக எடுத்துக்கொள்ளக் கூடாது. வருணனையிலிருந்து பொருளாதார வரலாற்றிற்குச் செல்ல கல்வெட்டு, தொல்லியல், வணிகச் சான்றுகள் போன்ற இணை ஆதாரங்கள் தேவை. ஆயினும் வளம் நகர்த்தும் ஆறாகக் காவிரி கவிதையில் அமைவதை உரையிலிருந்தே விளக்க முடிகிறது.

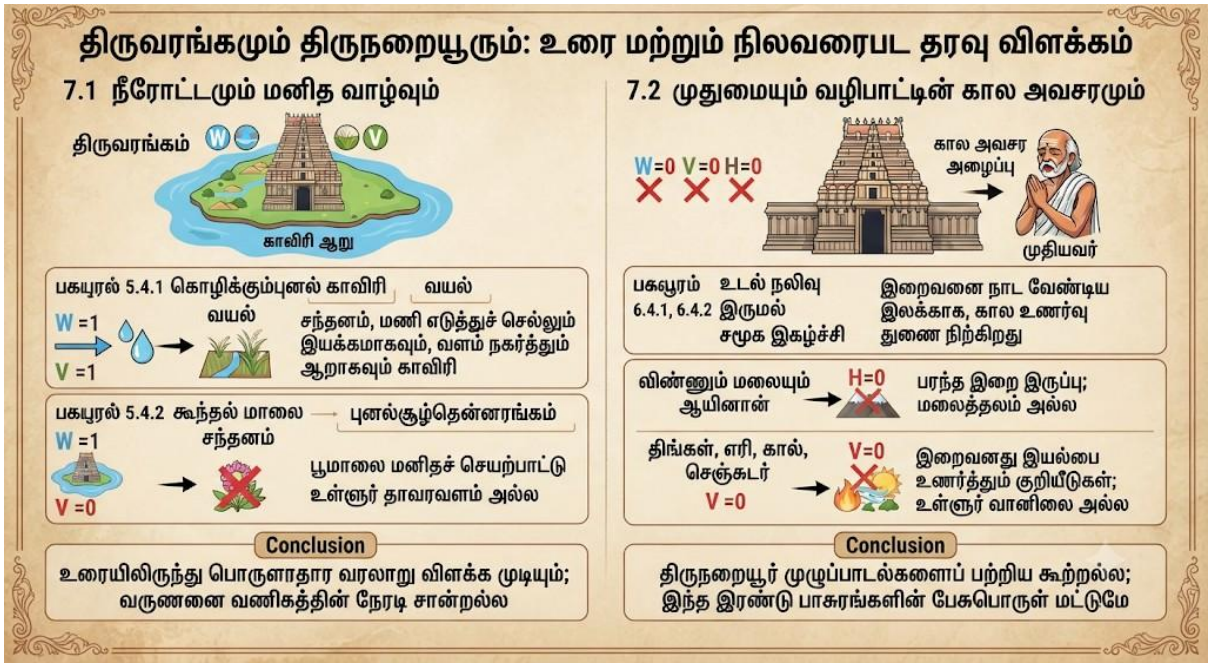
5.4.2 இல் பெண்களின் கூந்தல் மாலை, உடலில் அணியும் சந்தனம் ஆகியவை நீரோட்டத்தோடு இணைக்கப்படுகின்றன. "புனல்சூழ்தென்னரங்கம்" என்ற முடிவு, இறைவனது இருப்பிடத்தையும் மனிதர்களின் உடல் சார்ந்த வாழ்வையும் ஒரே இடத்திற்குள் கொண்டுவருகிறது. இங்கு மலர்மாலை உள்ளூர் தாவரவளத்தின் நேரடி வருணனையாகக் கொள்ளப்படவில்லை; அது அணிகலன் மற்றும் மனிதச் செயற்பாட்டுச் சூழலுக்குரியது. எனவே W=1 என்றாலும் V=0. இத்தகைய வெளிப்படையான விதியே அட்டவணையின் மறுபரிசோதனைக்கு உதவுகிறது.

7.2 முதுமையும் வழிபாட்டின் கால அவசரமும்

திருநறையூருக்குத் தேர்ந்தெடுத்த 6.4.1, 6.4.2 பாசுரங்களில் உடல் நலிவு, இருமல், சமூக இகழ்ச்சி ஏற்படும் முன்னர் தலத்தை வணங்க வேண்டும் என்ற அழைப்பு முன்னிலை பெறுகிறது. தலச்சூழலை விரித்துரைக்கும் இயற்கை வருணனை இங்கே இடம்பெறவில்லை. இதனால் W, V, H ஆகிய மூன்றும் பூச்சியமாகப் பதிவாகின்றன. இந்த முடிவு திருநறையூரின் முழுப் பாடல்களையோ நிகழ்காலச் சூழலையோ பற்றிய கூற்றல்ல; இந்த இரண்டு பாசுரங்களின் பேசுபொருளை மட்டுமே குறிக்கிறது.

6.4.1 இன் "விண்ணும் மலையும் வேதமும் வேள்வியுமாயினான்" என்ற தொடர், இறைவனைப் பரந்த இருப்போடு அடையாளப்படுத்துகிறது. "மலை" உள்ளதால்

நறையூரை மலைத்தலமாக வகைப்படுத்துவது தவறு. 6.4.2 இல் திங்கள், எரி, கால், செஞ்சுடர் ஆகியவை இறைவனது பரவிய இயல்பை உணர்த்துகின்றன. இவற்றிலிருந்து உள்ளூர் வானிலைத் தகவல் பெற முடியாது. இங்கு புனித இடம், உடலின் நிலையாமையை உணர்ந்து நாட வேண்டிய இலக்காக உருவாகிறது; புவியியல் பொருளுக்கு கால உணர்வு துணை நிற்கிறது [1–2].



படம் 6. திருவரங்கமும் திருநறையூரும்: உரை மற்றும் நிலவரைபட தரவு விளக்கம்

இப்படம் திருவரங்கம் மற்றும் திருநறையூர் பாசுரங்களின் தரவு விளக்கங்களை ஆராய்கிறது. திருவரங்கப் பாடல்களில் காவிரி நீரோட்டமும் வளமும் கூறப்படுவதையும், திருநறையூர்ப் பாடல்களில் மனித உடலின் நிலையாமை மற்றும் கால அவசரத்தின் அவசியமும் விளக்கப்படுவதை இது தெளிவாகக் காட்டுகிறது.

8. திருக்கண்ணபுரமும் திருப்புல்லாணியும்

8.1 இறைவடிவத்தைப் பேசும் குரல்

8.1.1 இல் வில், ஆழி, தண்டு, சங்கு ஆகிய ஆயுதங்களும் நான்கு தோள்களும் பேசப்படுகின்றன. “என்கின்றாளால்” என்ற தொடர் ஒரு பெண்ணின் கூற்றை மற்றொரு குரல் எடுத்துரைப்பதை உணர்த்துகிறது; “கண்டாள்கொல்லோ” என்பது அவளது அனுபவத்தைப் பற்றிய வினாவாக அமைகிறது. இந்த இடைநிலைப் பேச்சமைப்பை நீக்கிவிட்டு, பாடல் நேரடியான கோயில் சிலை விவரப்பட்டியல் என்று தரவாக்குவது அதன் இலக்கியத் தன்மையைக் குறைக்கும். ஆகவே இறைவடிவப் புலத்துடன் குரல் மற்றும் கூற்றுநிலைப் புலங்களும் தேவைப்படுகின்றன.

8.1.2 இன் “கருவரைபோல் நின்றானை” என்ற தொடர் இருவகைத் தகவல்களை அளிக்கிறது. “நின்றான்” என்பது இறைவன் நிற்கும் நிலையைச் சுட்டுகிறது;

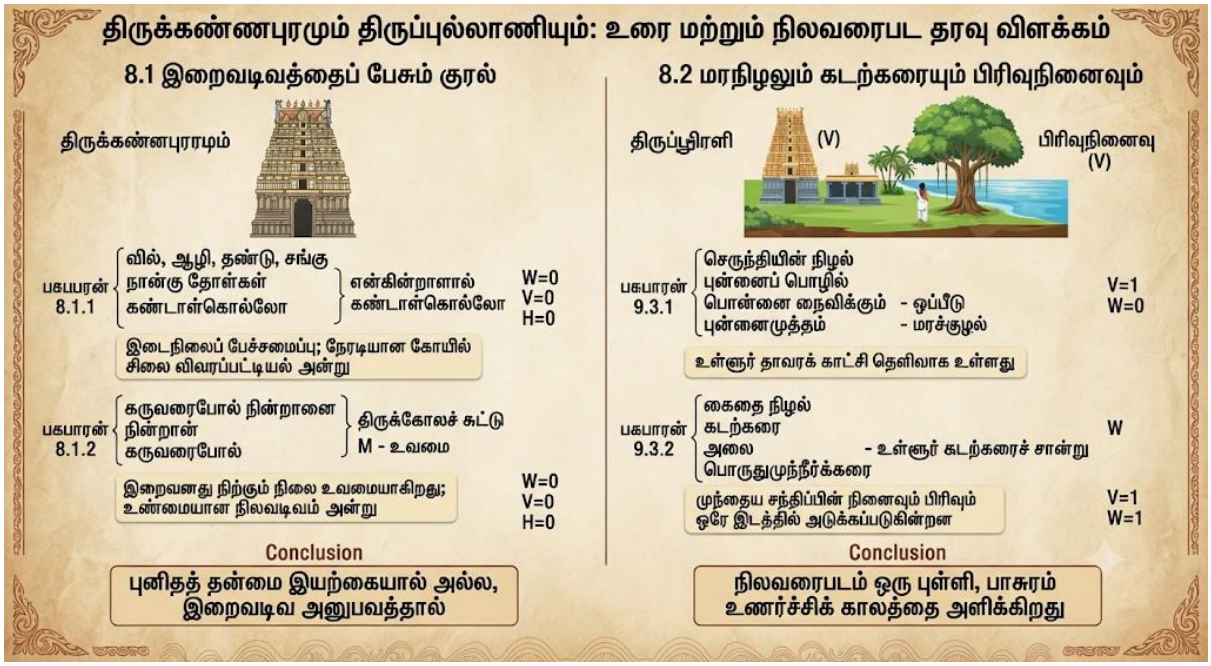
“கருவரைபோல்” என்பது உவமை. முதலாவதை உரையில் வெளிப்படும் திருக்கோலச் சுட்டாகவும், இரண்டாவதை M வகையாகவும் பதிவு செய்யலாம். இங்கு கருமலை என்பது தலத்தின் உண்மையான நிலவடிவமன்று. இதனால் இரு பாசுரங்களிலும் H=0; உள்ளூர் நீர்நிலை அல்லது தாவரவருணனை இல்லாததால் W=0, V=0.

இரண்டு பாடல்களிலும் தலத்தின் புனிதத் தன்மை இயற்கையின் அடர்த்தியால் அல்ல, இறைவடிவத்தைக் காணும் அனுபவமும் அதைப் பற்றிய பேச்சும் வழியாகத் தோன்றுகிறது. நிலையான சிலை, உரையில் நினைவூட்டப்படும் அவதாரச் செயல், உருவகமாக விரியும் இறைமகிமை ஆகியவற்றை ஒரே புலத்தில் சேர்க்காமல் பிரித்துவைத்தால், தலங்களிடையேயான ஒப்பீடு நுணுக்கமாகும். இவ்வாய்வு கூறுவது பாசுரத்தில் உள்ள வடிவச் சுட்டைப் பற்றியே; நிகழ்கால மூலவரின் சிற்ப ஆய்வு நடத்தப்படவில்லை.

8.2 மரநிழலும் கடற்கரையும் பிரிவுநினைவும்

9.3.1 இல் செருந்தியின் நிழலும் புன்னைப் பொழிலும் இடம்பெறுகின்றன. “பொன்னை நைவிக்கும்” என்பது மலரின் அழகை உணர்த்தும் ஒப்பீடாக வாசிக்கப்படுகிறது; “புன்னைமுத்தம்” என்பதையும் மரச்சூழலில் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். இச்சொற்களைப் பொன் அல்லது முத்து உற்பத்திக்கான பொருளாதாரத் தரவாக மாற்றுவதற்கு உரை ஆதாரம் போதாது. உள்ளூர் தாவரக் காட்சி தெளிவாக இருப்பதால் V=1; இப்பாசுரத்தில் நேரடி நீர்க்குறிப்பு இல்லாததால் W=0.

9.3.2 இல் கைதை நிழல் முன்பு ஏற்பட்ட காதல் அனுபவத்தின் நினைவிடமாகிறது. வண்டு மலரோடு இணைகிறது; கடற்கரை அலை இயக்கத்துடன் வெளிப்படுகிறது. “பொருதுமுந்நீர்க்கரை” என்ற தொடர் உள்ளூர் கடற்கரைச் சான்றாகக் கொள்ளப்படுகிறது. எனவே W=1, V=1. முந்தைய சந்திப்பின் நினைவும் தற்போதைய பிரிவும் ஒரே இடத்தில் அடுக்கப்படுகின்றன. நிலவரைபடம் அந்த இடத்தை ஒரு புள்ளியாகக் காட்டினாலும், பாசுரம் அதற்கு முன்னும் பின்னுமுள்ள உணர்ச்சிக் காலத்தை அளிக்கிறது. இதுவே திருப்புல்லாணியின் இம்மாதிரியில் வெளிப்படும் புனிதப் புவியியலின் தனித்தன்மை [2].



படம் 7. திருக்கண்ணபுரமும் திருப்புல்லாணியும்: உரை மற்றும் நிலவரைபட தரவு விளக்கம்

இப்படம் திருக்கண்ணபுரம் மற்றும் திருப்புல்லாணி தலங்களின் பாடல்களைப் பகுப்பாய்வு செய்கிறது. திருக்கண்ணபுரத்தில் இறைவடிவ அனுபவமும், திருப்புல்லாணியில் கடற்கரை மற்றும் பிரிவு நினைவும் புனிதத் தன்மையை ஏற்படுத்துவதை இது விளக்குகிறது[. இலக்கியப் பாடல்கள் உணர்ச்சிக் காலத்தை வழங்குகின்றன என்பதை இது உறுதிப்படுத்துகிறது.

9. ஒப்பீட்டு முடிவுகள்

அட்டவணை 4. உள்ளூர் இயற்கைக் கூறுகள் உள்ள பாசுரங்களின் எண்ணிக்கை

திருத்தலம்	மாதிரி	நீர் W	தாவரம் V	மலை H
திருவேங்கடம்	2	0	2	1
திருக்கடல்மல்லை	2	0	0	0
திருவரங்கம்	2	2	1	0
திருநறையூர்	2	0	0	0
திருக்கண்ணபுரம்	2	0	0	0
திருப்புல்லாணி	2	1	2	0
மொத்தம்	12	3	5	1

பன்னிரண்டு பதிவுகளின் கூட்டுத்தொகை W=3, V=5, H=1; முறையே 25.0%, 41.7%, 8.3%. கணக்கீட்டின் அடிப்படை பன்னிரண்டு பாசுரங்கள். ஒரே பாசுரத்தில் பல கூறுகள்

வருவதால், சதவீதங்களின் கூட்டுத்தொகை 100% ஆக வேண்டியதில்லை. தலவாரியான 2/2 என்பது தேர்ந்தெடுத்த இரு பாசுரங்களை மட்டுமே குறிக்கிறது.

நீர்க்குறிப்பு திருவரங்கம், திருப்புல்லாணி ஆகிய இரு தலங்களின் மாதிரிகளில் பதிவாகியுள்ளது. தாவர அல்லது வேளாண் வருணனை திருவேங்கடம், திருவரங்கம், திருப்புல்லாணி ஆகிய மூன்றிலும் உள்ளது. நேரடி மலைச்சுட்டு திருவேங்கடத்தின் ஒரு பாசுரத்தில் உள்ளது. இவை உரையின் கருப்பொருளை விளக்கும் அளவுகள்; தலத்தின் புனிதத்தன்மை அல்லது நீர்வளத்தை அளவிடும் மதிப்பெண்கள் அல்ல.

9.1 வரைபடம் வெளிப்படுத்தும் வேறுபாடு

திருவரங்கம், திருநறையூர், திருக்கண்ணபுரம் ஆகிய புள்ளிகள் ஏறத்தாழ ஒரே அட்சரேகைப் பகுதியில் அமைந்தாலும், தேர்ந்தெடுத்த பாசுரங்களில் நீர்க்குறிப்பு ஒரேபோல் இல்லை. இதனால் இடநெருக்கம் மட்டும் உரையின் கருப்பொருளை நிர்ணயிக்காது என்பது தெரிகிறது. திருக்கடல்மல்லையின் நிகழ்காலக் கடலோர அமைவிடமும் அதன் மாதிரியில் W=0 என்பதும், தலத்தின் இருப்பிடத்திற்கும் குறிப்பிட்ட பாடலின் பேசுபொருளுக்கும் உள்ள வேறுபாட்டைக் காட்டுகின்றன. இத்தகைய வேறுபாட்டை மறைக்காமல் காட்டுவதே எண்ணிம வரைபடத்தின் பயன்.

9.2 எண்ணிக்கைக்குத் துணையாக உரைவாசிப்பு

W=1 என்ற ஒரே குறியீடு காவிரி ஆற்றையும் கடற்கரையையும் வேறுபடுத்தாது. ஆகவே நீர்வகை என்ற துணைப்புலத்தில் “பெயரிடப்பட்ட ஆறு”, “சூழும் புனல்”, “கடற்கரை” என்பவை தனியாகப் பதிவு செய்யப்பட வேண்டும். அதேபோல் V வகையில் மூங்கில், வயல், புன்னை, கைதை ஆகியவற்றின் வேறுபாடுகளை மூலச்சொல் புலம் பாதுகாக்கிறது. குறியீடு ஒப்பீட்டிற்கு உதவுகிறது; மூலச்சொல்லும் விளக்கமும் அதன் இலக்கிய அர்த்தத்தைப் பாதுகாக்கின்றன.

10. விவாதம்

10.1 தலம் என்பது பெயரும் அனுபவமும் கொண்ட உறவு

ஆறு தலங்களின் ஒப்பீடு, இடப்பெயர் ஒரு முகவரி மட்டுமல்ல என்பதை விளக்குகிறது. திருவேங்கடத்தில் அது சரணடைதலின் இலக்கு; கடல்மல்லையில் கண்டுணர்ந்த இறைவனின் இருப்பிடம்; அரங்கத்தில் நீரோட்டமும் வாழ்வும் சூழ்ந்த வெளி; நறையூரில் முதுமைக்கு முன்னர் நாட வேண்டிய இலக்கு; கண்ணபுரத்தில் வியப்புடன் பேசப்படும் திருவுருவத்தின் தலம்; புல்லாணியில் பிரிவுநினைவைத் தாங்கும் சூழல். இந்தப் பொருள்வேறுபாடுகள் இம்மாதிரிக்குரிய வாசிப்புகள்; தலங்களின் நிரந்தர அல்லது முழுமையான பண்புகள் என்று கொள்ளப்படவில்லை.

“கண்டது”, “வந்தடைந்தேன்”, “தொழுதுமெழு”, “கண்டாள்கொல்லோ” போன்ற வினைநிலைகள் ஒரே வகையான இட அனுபவத்தைத் தருவதில்லை. கண்டதாக உறுதிப்படுத்துதல், அடைந்ததாகக் கூறுதல், செல்வதற்கான அழைப்பு, மற்றொருவரின் காட்சியனுபவத்தை வினவுதல் ஆகியவை வேறுபட்ட பேச்சுச்

செயல்கள். எதிர்காலத் தரவாக்கத்தில் இவ்வினைநிலைகளைச் சேர்த்தால் இடப்பெயர் வலைப்பின்னலுக்கு அனுபவப் பொருள் கிடைக்கும். வெறும் பெயர் நிகழ்வெண்ணிக்கையைவிட இந்த உறவு, பக்தி இலக்கியத்தின் இட உருவாக்கத்தை நன்கு விளக்கும்.

10.2 ஒரே புவிச்சொல்லின் பல்வேறு பணிகள்

மலை என்பது வேங்கடத்தில் நிலவடிவமாகவும் கண்ணபுரத்தில் இறைவடிவ உவமையாகவும் நறையூரில் இறைவனது பரந்த இருப்பைச் சுட்டும் கூறாகவும் வருகிறது. "சோலை" அல்லது தாவரச் சொற்கள் தலச்சூழல், புராண நிகழ்வு, உருவகம் என்று வேறுபடுகின்றன. இந்தப் பல்பொருள் இயக்கத்தைத் தரவாக்கத்தில் பாதுகாக்காதபோது வரைபடம் துல்லியமானதாகத் தோன்றினாலும் அதன் அடிப்படைத் தரவு தவறாகிவிடும். எண்ணிம ஆய்வில் பொருள் பிரித்தறிதல் முதலில் நடைபெற வேண்டும் என்பதற்கு இம்மாதிரி ஒரு செய்முறைச் சான்றாகிறது.

10.3 புனிதத் தலங்களின் உறவுவலை

2.5.2 இல் கடல்மல்லையும் நின்றவூரும் ஒரே பாசுரத்தில் வருவது தலங்களுக்கிடையிலான உரை உறவைப் பதிவு செய்யும் வாய்ப்பைத் தருகிறது. ஆனால் இந்த இணைவருகை பயண வரிசையையோ இரண்டு தலங்களுக்கிடையிலான நேரடி வழியையோ நிரூபிக்காது. "ஒரே பாசுரத்தில் இணைந்து குறிப்பிடப்படுதல்" என்ற உறவுப் பெயருடன் மட்டுமே வலைப்பின்னல் இணைப்பு உருவாக்கப்பட வேண்டும். பாசுர உறவையும் சாலை இணைப்பையும் வேறுபடுத்துவது புனிதப் புவியியலின் பல அடுக்குகளைத் தெளிவாக வைத்திருக்க உதவுகிறது.

தலங்களின் தற்போதைய பெயர், பாடல்வடிவம், புனித மரபு, வரலாற்றுக் காலம் ஆகியவற்றை இணைக்கும் போது ஒரே அடையாளத்துக்குப் பல பெயர்கள் அனுமதிக்கப்பட வேண்டும். நறையூர் மற்றும் நாச்சியார்கோவில் போன்ற பெயர்களை இணைத்தாலும் மூலவடிவம் நீக்கப்படக் கூடாது. எண்ணிமப் பட்டியல் பொதுப்பெயரைத் தேட உதவவேண்டும்; கவிதையின் மொழியை அதற்காக மாற்றிவிடக் கூடாது. இதுவே தரவமைப்பில் இலக்கியச் சான்றின் தனித்தன்மையைப் பேணும் அடிப்படை நெறி.

11. ஆய்வின் வரம்புகளும் விரிவாக்க வாய்ப்புகளும்

பன்னிரண்டு பாசுரங்கள் என்ற சிறிய மாதிரியும் நோக்கமுடைய தலத் தேர்வும் இவ்வாய்வின் முதன்மையான வரம்புகள். வேறு திருமொழியை அல்லது அதே திருமொழியின் பிற பாசுரங்களைத் தேர்ந்தெடுத்தால் கூறுகளின் எண்ணிக்கை மாறலாம். ஆகவே தலங்களைப் புள்ளிவிவர அடிப்படையில் தரவரிசைப்படுத்தவோ பெரிய திருமொழி முழுவதற்குமான இயற்கை வருணனைப் பரவலை இம்மாதிரியிலிருந்து கணிக்கவோ முடியாது. சோதனைக்கருதுகோள், முக்கியத்துவச் சோதனை, காரணவியல் முடிவு ஆகியவை இங்கு முன்வைக்கப்படவில்லை.

மதுரைத் திட்டத்தின் மின்னுரை இவ்வாய்விற்கான முதன்மை உரைநுழைவாகும்; பல அச்சுப் பதிப்புகள் அல்லது சுவடிகளின் பாடவேறுபாடுகளை ஒப்பிடும் செம்பதிப்பு ஆய்வு நடத்தப்படவில்லை. பாசுரங்களின் பொருளுக்கு மரபுரைகளின் விரிவான ஒப்பாய்வு மேற்கொள்ளப்படாததும் வரம்பாகும். அவற்றைச் சேர்த்தால் “நித்திலம்”, “புன்னைமுத்தம்” போன்ற சொற்களின் பல அடுக்குகளையும், பேசுபவரின் குரல் தொடர்பான விளக்கங்களையும் மேலும் நுணுக்கமாக மதிப்பிட முடியும். இக்கட்டுரை உரைமைய வாசிப்பின் வரம்புக்குள் முடிவுகளை நிறுத்துகிறது.

நிகழ்கால இடப்புள்ளி பாசுரம் பாடப்பட்ட காலத்துக் கோயில் அமைவிடத்தைச் சுயமாக உறுதிப்படுத்தாது. ஆற்றுப்பாதை, கடற்கரை, குடியிருப்பு எல்லை ஆகியவற்றின் வரலாற்று மாற்றங்கள் இங்கு அளவிடப்படவில்லை. அடுத்தகட்டத்தில் கல்வெட்டு, பழைய வரைபடம், தொல்லியல் பதிவு, கோயில் ஆவணம், களப்பார்வை ஆகியவற்றைத் தனி ஆதார அடுக்குகளாகச் சேர்க்க வேண்டும். ஒவ்வொரு அடுக்கிற்கும் காலம், ஆதார வகை, துல்லிய நிலை ஆகியவற்றைப் பதிவு செய்தால்தான் காலவாரியான புனிதப் புவியியல் ஆய்வு வலுப்படும்.

முழுநூல் ஆய்விற்கு முதலில் அனைத்து பாசுரங்களின் எண் ஒழுங்கையும் உரைச் சுத்தத்தையும் சரிபார்க்க வேண்டும். பின்னர் இரண்டு சுயாதீன வாசிப்பாளர்கள் ஒரே குறியீட்டு விதிகளைப் பயன்படுத்தி மாதிரியை வகைப்படுத்தி, முரண்பாடுகளைப் பதிவு செய்து தீர்க்கலாம். இடப்பெயர்களை ஒருமைப்படுத்திய பின் தலப்புள்ளி, உரைப்பதிவு, சொல்லடையாளம் ஆகியவற்றைத் தனித்த தரவட்டவணைகளாக இணைக்கலாம். QGIS போன்ற அமைப்பில் WGS 84 புள்ளிகளைப் பயன்படுத்த முடியும்; தூரம் அல்லது பரப்பளவு கணக்கிடும்போது பொருத்தமான மாற்றமைப்பு தேவை [5].

12. முடிவுரை

பெரிய திருமொழியின் புனிதப் புவியியல் இயற்கைச் சூழலை இறையனுபவத்தோடு இணைக்கும் கவிதைச் செயலால் உருவாகிறது. தேர்ந்தெடுத்த பாசுரங்கள் நீர்நிலை, தாவரம், இறைவடிவம், மனிதக் குரல் ஆகியவற்றின் முன்னிலைகள் தலந்தோறும் மாறுவதை வெளிப்படுத்துகின்றன. உரைச்சொல், பொருள் வகை, பாசுர எண், நிகழ்கால இடப்புள்ளி ஆகியவற்றைத் தெளிவாகப் பிரித்துப் பதிவு செய்யும்போது எண்ணிம வரைபடம் பயனுள்ள ஆய்வுக் கருவியாகிறது. பாசுரத்திலிருந்து புவியியலுக்குச் செல்லும் வழியில் கவிதையின் பல்பொருள் தன்மையைப் பாதுகாப்பதே இந்த ஆய்வின் முக்கியமான பங்களிப்பு.

மேற்கோள்களும் ஆதாரங்களும்

[1] திருமங்கையாழ்வார். பெரிய திருமொழி, பாகம் 1, பாசுரங்கள் 948–1447. மதுரைத் திட்டம், https://www.projectmadurai.org/pm_etexts/utf8/pmuni0006_01.html

[2] திருமங்கையாழ்வார். பெரிய திருமொழி, பாகம் 2, பாசுரங்கள் 1448–2031. மதுரைத் திட்டம், https://www.projectmadurai.org/pm_etexts/utf8/pmuni0006_02.html

[3] Cooper, D., & Gregory, I. N. (2011). Mapping the English Lake District: A literary GIS. Transactions of the Institute of British Geographers, 36(1), 89–108. https://doi.org/10.1111/j.1475-5661.2010.00405.x

[4] TEI Consortium. TEI P5 Guidelines, placeName; Names, Dates, People, and Places. https://guidelines.tei-c.de/en/html/ref-placeName.html

[5] QGIS Project. QgsCoordinateReferenceSystem Class Reference. https://api.qgis.org/api/classQgsCoordinateReferenceSystem.html

[6] Geodatos. Tirumala Geographic Coordinates. https://www.geodatos.net/en/coordinates/india/tirumala

[7] Subrahmanyam, K. M31 – 108 Divya Desam. National Sanskrit University, Tirupati. https://nsktu.ac.in/wp-content/uploads/2022/01/M31-108-Divya-Desam-Prof-Korada-subrahmanyam.pdf

[9] Mapcarta / OpenStreetMap contributors. Thirunarayur Nambi Temple. https://mapcarta.com/W175569621

[10] Mapcarta / OpenStreetMap contributors. Neelamegha Perumal Temple. OSM way 790015005. © OpenStreetMap contributors, ODbL. https://mapcarta.com/W790015005

References

திருமங்கையாழ்வார். பெரிய திருமொழி, பாகம் 1, பாசுரங்கள் 948–1447. மதுரைத் திட்டம், https://www.projectmadurai.org/pm_etexts/utf8/pmuni0006_01.html

திருமங்கையாழ்வார். பெரிய திருமொழி, பாகம் 2, பாசுரங்கள் 1448–2031. மதுரைத் திட்டம், https://www.projectmadurai.org/pm_etexts/utf8/pmuni0006_02.html

Cooper, D., & Gregory, I. N. (2011). Mapping the English Lake District: A literary GIS. Transactions of the Institute of British Geographers, 36(1), 89–108. https://doi.org/10.1111/j.1475-5661.2010.00405.x

TEI Consortium. TEI P5 Guidelines, placeName; Names, Dates, People, and Places. https://guidelines.tei-c.de/en/html/ref-placeName.html

QGIS Project. QgsCoordinateReferenceSystem Class Reference. https://api.qgis.org/api/classQgsCoordinateReferenceSystem.html

Geodatos. Tirumala Geographic Coordinates. https://www.geodatos.net/en/coordinates/india/tirumala

Subrahmanyam, K. M31 – 108 Divya Desam. National Sanskrit University, Tirupati. https://nsktu.ac.in/wp-content/uploads/2022/01/M31-108-Divya-Desam-Prof-Korada-subrahmanyam.pdf

Mapcarta / OpenStreetMap contributors. Thirunarayur Nambi Temple. https://mapcarta.com/W175569621

Mapcarta / OpenStreetMap contributors. Neelamegha Perumal Temple. OSM way 790015005. © OpenStreetMap contributors, ODbL. https://mapcarta.com/W790015005